

ENR 1.12 Interception of Civil Aircraft**1. Interception Procedures**

Note: The word interception does not include intercept and escort service provided, on request, to an aircraft in distress in accordance with the Search and Rescue Manual (DOC 7333).

1.1 The following procedures and visual signals apply in the event of interception of an aircraft. An aircraft which is intercepted by another aircraft shall immediately:

- follow the instructions given by the intercepting aircraft, interpreting and responding to visual signals in accordance with the specifications in item 2 (Appendix 1 of ICAO Annex 2);
- notify, if possible, the appropriate air traffic services unit;
- attempt to establish radio communication with the intercepting aircraft or with the appropriate intercept control unit, by making a general call on the emergency frequency 121.500 MHz giving the identity of the intercepted aircraft and the nature of the flight; if no contact has been established and if practicable, repeat this call on the emergency frequency 243.000 MHz;
- if equipped with SSR transponder, select Mode A, Code 7700, unless otherwise instructed by the appropriate air traffic service unit.

1.2 If radio contact is established during interception but communication in a common language is not possible, attempts shall be made to convey instructions, acknowledgement of instructions and essential information by using the phrases and pronunciations in the following table, transmitting each phrase twice:

Phrase / Udtryk	Pronunciation ¹ / Udtale ¹	Meaning / Betydning
CALL SIGN (call sign) ² (kaldesignal) ²	KOL SA-IN (call sign)	My call sign is (call sign) / Mit kaldesignal er (kaldesignal)
WILCO	VILL-KO	Understood. Will comply / Det er forstået. Vil følge instruktionen
CAN NOT	KANN NOTT	Unable to comply / Kan ikke efterkommes
REPEAT	REE-PEET	Repeat your instruction / Gentag instruktionen
AM LOST	AM LOSST	Position unknown / Ukendt position
MAYDAY	MAYDAY	I am in distress / Jeg er i nød
HIJACK ³	HI-JACK	I have been hijacked / Jeg er blevet hijacked
LAND (place name / stednavn)	LAAND (place name / stednavn)	I request to land at / Anmoder om at lande i (place name / stednavn)
DESCEND	DEE-SEND	I require descent / Anmoder om nedstigning

1. Syllables to be emphasized are printed in bold letters /
Stavelser i fed skrift skal udtales med eftertryk.

2. The call sign required to be given is that used in radiotelephony communications with air traffic services units and corresponding to the aircraft identification in the flight plan /
Det påkrævede kaldesignal er det der anvendes i radiokommunikation med lufttrafikjenesteenheder og svarer til luftfartøjets identifikation i flyveplanen

3. Circumstances may not always permit, nor make desirable, the use of the phrase "HIJACK" /
Omstændighederne tillader ikke altid eller det er ikke ønskeligt at anvende udtrykket "HIJACK"

ENR 1.12 Interception af civile luftfartøjer**1. Interception procedurer**

Note: Udtrykket "interception" omfatter ikke interception og eskortetjeneste, som udføres på anmodning fra et luftfartøj, som befinder sig i en nødsituation i overensstemmelse med Eftersøgning og redningsmanualen (DOC 7333).

1.1 Følgende procedurer og visuelle signaler gælder i tilfælde af interception af et luftfartøj. Et luftfartøj, som interceptes af et andet luftfartøj, skal straks:

- følge de instruktioner, der gives at det interceptende luftfartøj, samt om muligt fortolke og svare på de visuelle signaler i overensstemmelse med specifikationerne i pkt. 2 (Appendix 1 i ICAO Annex 2);
- hvis muligt, underrette den pågældende lufttrafikjenesteenhed;
- forsøge at etablere to-vejs radioforbindelse med det interceptende luftfartøj eller den enhed, som leder interceptionen, ved at foretage et generelt opkald på nødfrekvensen 121.500 MHz, idet der gives oplysning om det interceptede luftfartøjs identitetsbetegnelse samt flyvningens art. Hvis der ikke etableres nogen forbindelse, skal luftfartøjschefen om muligt gentage opkaldet på nødfrekvensen 243.000 MHz, samt
- hvis det er udstyret med SSR-transponder, vælge mode A, kode 7700, medmindre anden instruktion er givet af pågældende lufttrafikjenesteenhed.

1.2 Hvis der er etableret radiokontakt under interceptionen, men kommunikation ikke er mulig på et fælles sprog, skal der forsøges at sende instruktioner, bekræftelse på instruktioner og væsentlige informationer ved at anvende følgende udtryk og udtale, som skal gentages to gange under kommunikationen:

1.3 The phrases shown in the table below shall be used by the intercepting aircraft and transmitted twice in the circumstances described in the preceding paragraph.

1.4 If any instructions received by radio from any sources conflict with those given by the intercepting aircraft by **visual signals**, the intercepted aircraft shall request immediate clarification while continuing to comply with the visual instructions given by the intercepting aircraft.

1.5 If any instructions received by radio from any sources conflict with those given by the intercepting aircraft by *radio*, the intercepted aircraft shall request immediate clarification while continuing to comply with the radio instructions given by the intercepting aircraft.

1.6 The visual signals for use in the event of interception are detailed on the following pages.

1.3 De angivne udtryk nederst på siden skal anvendes af det interceptende luftfartøj og gentages 2 gange under kommunikationen som beskrevet i det foregående underafsnit.

1.4 Hvis instruktioner, modtaget over radio fra anden side, strider mod de instruktioner, som gives af det interceptende luftfartøj ved **visuelle signaler**, skal det interceptede luftfartøj anmode om øjeblikkelig verificering, medens det fortsætter med at følge de visuelle instruktioner, der gives af det interceptende luftfartøj.

1.5 Hvis instruktioner, modtaget over radio fra anden side, strider mod de instruktioner, som gives af det interceptende luftfartøj over *radio*, skal det interceptede luftfartøj anmode om øjeblikkelig verificering, medens det fortsætter med at følge de instruktioner, der over radio gives af det interceptende luftfartøj.

1.6 De visuelle signaler, der anvendes i tilfælde af interception, er angivet på de efterfølgende sider.

Phrase / Udtryk	Pronunciation ¹ / Udtale ¹	Meaning / Betydning
CALL SIGN	KOL SA-IN	What is your call sign / Hvad er dit kaldesignal
FOLLOW	FOL -LO	Follow me / Følg mig
DESCEND	DEE- SEND	Descend for landing / Nedstigning for landing
YOU LAND	YOU LAND	Land at this aerodrome / Land på denne flyveplads
PROCEED	PRO- SEED	You may proceed / De må fortsætte

1. Syllables to be emphasized are printed in bold letters / Stavelser i fed skrift skal udtales med eftertryk

2. Signals for Use in the Event of Interception

2.1 Signals initiated by intercepting aircraft and responses by intercepted aircraft				
Series	Intercepting Aircraft Signals	Meaning	Intercepted Aircraft Responds	Meaning
1	<p>DAY or NIGHT - Rocking aircraft and flashing navigational lights at irregular intervals (and landing lights in the case of a helicopter) from a position slightly above and ahead of, and normally to the left of, the intercepted aircraft (or to the right if the intercepted aircraft is a helicopter) and, after acknowledgement, a slow level turn, normally to the left, (or the right in the case of a helicopter) on the desired heading.</p> <p><i>Note 1 - Meteorological conditions or terrain may require the intercepting aircraft to reverse the positions and direction of turn given above in Series 1.</i></p> <p><i>Note 2 - If the intercepted aircraft is not able to keep pace with the intercepting aircraft, the latter is expected to fly a series of race-track patterns and to rock the aircraft each time it passes the intercepted aircraft.</i></p>	You have been intercepted. Follow me	<p>DAY or NIGHT - Rocking aircraft, flashing navigational lights at irregular intervals and following.</p> <p><i>Note: Additional action required by intercepted aircraft is prescribed in ICAO Annex 2, Chapter 3, 3.8.</i></p>	Understood, will comply.
2	DAY or NIGHT - An abrupt break-away manoeuvre from the intercepted aircraft consisting of a climbing turn of 90 degrees or more without crossing the line of flight of the intercepted aircraft	You may proceed	DAY or NIGHT - Rocking the aircraft.	Understood, will comply.
3	DAY or NIGHT - Lowering landing gear (if fitted), showing steady landing lights and overflying runway in use or, if the intercepted aircraft is a helicopter, overflying the helicopter landing area. In the case of helicopters, the intercepting helicopter makes a landing approach, coming to hover near to the landing area.	Land at this aerodrome	DAY or NIGHT - Lowering landing gear, (if fitted), showing steady landing lights and following the intercepting aircraft and, if, after overflying the runway in use or helicopter landing area, landing is considered safe, proceeding to land.	Understood, will comply.
2.2 Signals initiated by intercepted aircraft and responses by intercepting aircraft				
Series	Intercepted Aircraft Signals	Meaning	Intercepting Aircraft Responds	Meaning
4	DAY or NIGHT - Raising landing gear (if fitted) and flashing landing lights while passing over runway in use or helicopter landing area at a height exceeding 300 m (1000 ft) but not exceeding 600 m (2000 ft) (in the case of a helicopter, at a height exceeding 50 m (170 ft) but not exceeding 100 m (330 ft)) above the aerodrome level, and continuing to circle runway in use or helicopter landing area. If unable to flash landing lights, flash any other lights available	Aerodrome you have designated is inadequate.	<p>DAY or NIGHT - If it is desired that the intercepted aircraft follow the intercepting aircraft to an alternate aerodrome, the intercepting aircraft raises its landing gear (if fitted) and uses the Series 1 signals prescribed for intercepting aircraft.</p> <p>If it is decided to release the intercepted aircraft, the intercepting aircraft uses the Series 2 signals prescribed for intercepting aircraft.</p>	Understood, Follow me. Understood, you may proceed.
5	DAY or NIGHT - Regular switching on and off of all available lights but in such a manner as to be distinct from flashing lights.	Cannot comply.	DAY or NIGHT - Use Series 2 signals prescribed for intercepting aircraft.	Understood.
6	DAY or NIGHT - Irregular flashing of all available lights.	In distress	DAY or NIGHT - Use Series 2 signals prescribed for intercepting aircraft.	Understood.

2. Signaler til anvendelse i tilfælde af interception

2.1 Signaler fra det interceptende luftfartøj og svarsignaler fra det interceptede luftfartøj				
Gruppe	Signaler fra det interceptende luftfartøj	Betydning	Signaler fra det interceptede luftfartøj	Betydning
1	DAG eller NAT - Tipning af luftfartøjet samt blinken med navigationslys med uregelmæssige intervaller (og landingslys, hvis det er en helikopter) fra en position lidt over og foran og normalt til venstre for det interceptede luftfartøj (eller til højre, hvis det interceptede luftfartøj er en helikopter) og, efter modtaget svar, et langsomt drej, der udføres i samme højde, normalt til venstre (eller til højre, hvis det er en helikopter) til den krævede kurs. <i>Note 1 - Meteorologiske forhold eller terræn kan nødvendiggøre, at det interceptende luftfartøj udfører ovenstående placering og drej modsat.</i> <i>Note 2 - Hvis det interceptede luftfartøj ikke er i stand til at holde trit med det interceptende luftfartøj, forventes det interceptende luftfartøj at flyve en serie ovale 360° drej (racetrack patterns) og tippe luftfartøjet, hver gang det passerer det interceptede luftfartøj.</i>	De er blevet interceptet. Følg mig	DAG eller NAT - Tipning af luftfartøjet samt blinken med navigationslys med uregelmæssige intervaller og følgende efter. <i>Note: Yderligere aktion påkrævet af det interceptede luftfartøj er angivet i ICAO Annex 2, kapitel 3, 3.8.</i>	Det er forstået. Vil følge instruktionen
2	DAG eller NAT - En brat manøvre fra det interceptende luftfartøj, udført som et stigende drej på 90° eller mere uden at krydse det interceptede luftfartøjs flyvevej.	De kan fortsætte	DAG eller NAT - Tipning af luftfartøjet.	Det er forstået. Vil følge instruktionen
3	DAG eller NAT - Overflyvning af bane i brug eller, hvis det interceptede luftfartøj er en helikopter, overflyvning af helikopterlandingsområdet, foretaget med sænket understel (hvis der er et sådant) og med konstant lysende landingslys. Hvis der er tale om helikoptere, foretager den interceptende helikopter indflyvning til landing således, at den bringes til at hover nær landingsområdet.	Land på denne flyveplads	DAG eller NAT - Følger efter det interceptende luftfartøj med sænket understel (hvis der er et sådant) og med konstant lysende landingslys, og hvis landing anses for sikker efter foretaget overflyvning af bane i brug eller helikopterlandingsområdet, fortsættes til landing.	Det er forstået. Vil følge instruktionen

2.2 Signaler fra det interceptede luftfartøj og svarsignaler fra det interceptende luftfartøj				
Gruppe	Signaler fra det interceptede luftfartøj	Betydning	Signaler fra det interceptende luftfartøj	Betydning
4	DAG eller NAT - Trækker understellet op (hvis der er et sådant) og blinker med landingslys under passage af bane i brug eller helikopterlandingsområdet i en højde over 1000 FT (300 M), men ikke over 2000 FT (600 M) over flyvepladsen (hvis det er en helikopter i en højde over 170 FT (50 M), men ikke over 330 FT (100 M) over flyvepladsen) og fortsætter med at flyve rundt om bane i brug eller helikopterlandingsområdet. Hvis luftfartøjet ikke er i stand til at blinke med landingslysene, blinkes med andet tilgængeligt lys.	Flyvepladsen De har anvist, er utilstrækkelig	DAG eller NAT - Hvis det ønskes, at det interceptede luftfartøj skal følge det interceptende luftfartøj til en anden flyveplads, trækker det interceptende luftfartøj sit understel op (hvis der er et sådant) og bruger de signaler, der er foreskrevet i gruppe 1 for interceptende luftfartøjer. Hvis det er besluttet at frigive det interceptede luftfartøj, anvender det interceptende luftfartøj de signaler, der er foreskrevet i gruppe 2 for interceptende luftfartøjer.	Det er forstået. Følg mig Det er forstået. De kan fortsætte
5	DAG eller NAT - Blinker regelmæssigt med alt tilgængeligt lys, men på en sådan måde, at det ikke kan forveksles med blinklys (flashing lights).	Kan ikke efterkommes	DAG eller NAT - Anvendelse af de signaler, der er foreskrevet i gruppe 2 for interceptende luftfartøjer.	Det er forstået
6	DAG eller NAT - Blinker uregelmæssigt med alt tilgængeligt lys.	I nød	DAG eller NAT - Anvendelse af de signaler, der er foreskrevet i gruppe 2 for interceptende luftfartøjer.	Det er forstået